

# EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION

## EUROCONTROL

- Decisions of the enlarged Commission -

### DECISION No. 57

#### **amending the Conditions of Application of the Route Charges System and Conditions of Payment**

THE ENLARGED COMMISSION,

Having regard to the EUROCONTROL International Convention relating to Co-operation for the Safety of Air Navigation, as amended at Brussels on 12 February 1981, and in particular Article 5.2 thereof;

Having regard to the Multilateral Agreement relating to Route Charges, dated 12 February 1981, and in particular Articles 3.2(e) and 6.1(a) thereof;

Having regard to the Conditions of Application of the Route Charges System, hereinafter referred to as the "Conditions of Application";

On the proposal of the enlarged Committee and the Provisional Council;

HEREBY TAKES THE FOLLOWING DECISION:

#### Article 1

A new paragraph 2 shall be inserted under Article 5 of the Conditions of Application and shall read as follows:

"2. *However, for flights terminating at the aerodrome from which the aircraft has taken off and during which no intermediate landing has been made (circular flights), and for which the one most distant point from the aerodrome lies in a Flight Information Region of the Contracting State (i), the distance factor (d<sub>i</sub>) shall be obtained by dividing by one hundred (100) the number of kilometres in the great circle distance between:*

- *the aerodrome within, or the point of entry into, the airspace of the Flight Information Regions falling within the competence of the Contracting State (i)*

*and*

- *the most distant point from the aerodrome*

*plus the number of kilometres in the great circle distance between:*

*- the most distant point from the aerodrome*

*and*

*- the aerodrome within, or the point of exit from, that airspace."*

Paragraph 2 of Article 5 shall become paragraph 3.

#### Article 2

Subparagraph b) of paragraph 1 of Article 8 of the Conditions of Application shall be revoked.

Subparagraphs c) to e) of paragraph 1 of Article 8 shall become subparagraphs b) to d).

A new subparagraph d) shall be added to paragraph 2 of Article 8 and shall read as follows:

*"d. flights terminating at the aerodrome from which the aircraft has taken off and during which no intermediate landing has been made (circular flights)."*

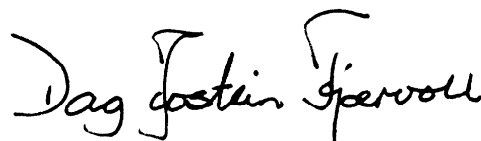
#### Article 3

Annex 1 to the Conditions of Application shall be replaced by Annex 1 to this Decision, entitled "FLIGHT INFORMATION REGIONS".

#### Article 4

This Decision shall enter into force on 1 January 2000.

Done at Brussels on 1.12.99



D.J. FJÆRVOLL  
President of the Commission

**FLIGHT INFORMATION REGIONS****REGIONS D'INFORMATION DE VOL****Contracting States****Etats contractants****Federal Republic of Germany****République Fédérale d'Allemagne**

Berlin Upper Flight Information Region  
Hannover Upper Flight Information Region  
Rhein Upper Flight Information Region  
Bremen Flight Information Region  
Düsseldorf Flight Information Region  
Frankfurt Flight Information Region  
München Flight Information Region  
Berlin Flight Information Region

Région supérieure d'information de vol Berlin  
Région supérieure d'information de vol Hannover  
Région supérieure d'information de vol Rhein  
Région d'information de vol Bremen  
Région d'information de vol Düsseldorf  
Région d'information de vol Frankfurt  
Région d'information de vol München  
Région d'information de vol Berlin

**Republic of Austria****République d'Autriche**

Wien Flight Information Region

Région d'information de vol Wien

**Kingdom of Belgium-Grand Duchy of Luxembourg****Royaume de Belgique-Grand Duché de Luxembourg**

Bruxelles Upper Flight Information Region  
Bruxelles Flight Information Region

Région supérieure d'information de vol Bruxelles  
Région d'information de vol Bruxelles

**Republic of Bulgaria****République de Bulgarie**

Sofia Flight Information Region  
Varna Flight Information Region

Région d'information de vol Sofia  
Région d'information de vol Varna

**Republic of Cyprus****République de Chypre**

Nicosia Flight Information Region

Région d'information de vol Nicosia

**Republic of Croatia****République de Croatie**

Zagreb Flight Information Region  
Zagreb Upper Flight Information Region

Région d'information de vol Zagreb  
Région supérieure d'information de vol Zagreb

**Kingdom of Denmark****Royaume du Danemark**

København Flight Information Region

Région d'information de vol København

## FLIGHT INFORMATION REGIONS

## REGIONS D'INFORMATION DE VOL

### Contracting States

### Etats contractants

#### Kingdom of Spain

Madrid Upper Flight Information Region  
Madrid Flight Information Region  
Barcelona Upper Flight Information Region  
Barcelona Flight Information Region  
Islas Canarias Upper Flight Information Region  
Islas Canarias Flight Information Region

#### Royaume d'Espagne

Région supérieure d'information de vol Madrid  
Région d'information de vol Madrid  
Région supérieure d'information de vol Barcelona  
Région d'information de vol Barcelona  
Région supérieure d'information de vol Islas Canarias  
Région d'information de vol Islas Canarias

#### French Republic

France Upper Flight Information Region  
Paris Flight Information Region  
Brest Flight Information Region  
Bordeaux Flight Information Region  
Marseille Flight Information Region  
Reims Flight Information Region

#### République française

Région supérieure d'information de vol France  
Région d'information de vol Paris  
Région d'information de vol Brest  
Région d'information de vol Bordeaux  
Région d'information de vol Marseille  
Région d'information de vol Reims

#### United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Scottish Upper Flight Information Region  
Scottish Flight Information Region  
London Upper Flight Information Region  
London Flight Information Region

#### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Région supérieure d'information de vol Scottish  
Région d'information de vol Scottish  
Région supérieure d'information de vol London  
Région d'information de vol London

#### Hellenic Republic

Athinaï Upper Flight Information Region  
Athinaï Flight Information Region

#### République hellénique

Région supérieure d'information de vol Athinaï  
Région d'information de vol Athinaï

#### Republic of Hungary

Budapest Flight Information Region

#### République de Hongrie

Région d'information de vol Budapest

#### Ireland

Shannon Upper Flight Information Region  
Shannon Flight Information Region  
Shannon Oceanic Transition Area enclosed by the following co-ordinates: 51°North 15°West, 51°North 8°West, 48°30' North 8°West, 49°North 15°West, 51°North 15°West at and above FL55

#### Irlande

Région supérieure d'information de vol Shannon  
Région d'information de vol Shannon  
Région de transition océanique de Shannon délimitée par les coordonnées ci-après: 51°Nord 15°Ouest, 51°Nord 8°Ouest, 48°30 Nord 8°Ouest, 49°Nord 15°Ouest, 51°Nord 15°Ouest au niveau de vol 55 et au-dessus

**FLIGHT INFORMATION REGIONS**

**REGIONS D'INFORMATION DE VOL**

**Contracting States**

**Etats contractants**

Italian Republic

République italienne

Milano Upper Flight Information Region  
Milano Flight Information Region  
Roma Upper Flight Information Region  
Roma Flight Information Region  
Brindisi Upper Flight Information Region  
Brindisi Flight Information Region

Région supérieure d'information de vol Milano  
Région d'information de vol Milano  
Région supérieure d'information de vol Roma  
Région d'information de vol Roma  
Région supérieure d'information de vol Brindisi  
Région d'information de vol Brindisi

The former Yugoslav Republic of Macedonia

L'ancienne République yougoslave de Macédoine

Skopje Flight Information Region

Région d'information de vol Skopje

Republic of Malta

République de Malte

Malta Flight Information Region

Région d'information de vol Malta

Principality of Monaco

Principauté de Monaco

p.m.  
(Marseille Flight Information Region)

p.m.  
(Région d'information de vol de Marseille)

Kingdom of Norway

Royaume de Norvège

Oslo Upper Flight Information Region  
Stavanger Upper Flight Information Region  
Trondheim Upper Flight Information Region  
Bodø Upper Flight Information Region  
Oslo Flight Information Region  
Stavanger Flight Information Region  
Trondheim Flight Information Region  
Bodø Flight Information Region  
Bodø Oceanic Flight Information Region

Région supérieure d'information de vol Oslo  
Région supérieure d'information de vol Stavanger  
Région supérieure d'information de vol Trondheim  
Région supérieure d'information de vol Bodø  
Région d'information de vol Oslo  
Région d'information de vol Stavanger  
Région d'information de vol Trondheim  
Région d'information de vol Bodø  
Région d'information de vol océanique Bodø

Kingdom of the Netherlands

Royaume des Pays-Bas

Amsterdam Flight Information Region

Région d'information de vol Amsterdam

Portuguese Republic

République portugaise

Lisboa Upper Flight Information Region  
Lisboa Flight Information Region  
Santa Maria Flight Information Region

Région supérieure d'information de vol Lisboa  
Région d'information de vol Lisboa  
Région d'information de vol Santa Maria

## FLIGHT INFORMATION REGIONS

## REGIONS D'INFORMATION DE VOL

### Contracting States

### Etats contractants

#### Romania

Bucuresti Flight Information Region

#### Roumanie

Région d'information de vol Bucuresti

#### Slovak Republic

Bratislava Flight Information Region

#### République slovaque

Région d'information de vol Bratislava

#### Republic of Slovenia

Ljubljana Flight Information Region

#### République de Slovénie

Région d'information de vol Ljubljana

#### Kingdom of Sweden

Malmö Upper Flight Information Region  
Stockholm Upper Flight Information Region  
Sundsvall Upper Flight Information Region  
Malmö Flight Information Region  
Stockholm Flight Information Region  
Sundsvall Flight Information Region

#### Royaume de Suède

Région supérieure d'information de vol Malmö  
Région supérieure d'information de vol Stockholm  
Région supérieure d'information de vol Sundsvall  
Région d'information de vol Malmö  
Région d'information de vol Stockholm  
Région d'information de vol Sundsvall

#### Swiss Confederation

Switzerland Upper Flight Information Region  
Switzerland Flight Information Region

#### Confédération suisse

Région supérieure d'information de vol Suisse  
Région d'information de vol Suisse

#### Czech Republic

Praha Flight Information Region

#### République tchèque

Région d'information de vol Praha

#### Republic of Turkey

Ankara Flight Information Region  
Istanbul Flight Information Region

#### République de Turquie

Région d'information de vol Ankara  
Région d'information de vol Istanbul